**〈詩話臺灣——賦比興的現代印象〉主題三：比**

**單元二**

**【學習單2-1】**

一、引起動機：概念象限

請以概念象限為王松〈詠五指山〉的詩句設計一個表格，在表格中圈出三個運用比喻的詞彙，並說明所比喻的特質。

（一）王松〈詠五指山〉

五笏巍峨冠海東，巨靈伸手欲摩空。夜來遙見峰頭月，一顆明珠弄掌中。

|  |  |
| --- | --- |
|  |  |
|  |  |

說明：

二、運用比喻技巧以具象情理

⯁ 《文心雕龍‧比興》：「夫『比』之為義，取類不常；或喻於聲，或方於貌，或擬於心，或譬於事。」說明被拿來比喻的事物和被比喻的主體之間，並無固定的對應，可從聲音、形貌、心情、事物等自由取譬。原則是相似、異類、新穎。

1、比喻的發散與收斂（小組合作）

(1)請自桌上或鉛筆盒中挑選一件物品，列出與它相關的任何名詞與動詞，因為意象的營造需要這兩類詞語（類比發散）。如保溫瓶：瓶蓋、瓶身、熱輻射、對流、熱水、冰水、不鏽鋼、雙層結構……

(2)挑選一個書寫的主題與情境，如愛情vs.對方已讀未回（主題收斂）。

(3)請根據主題與情境，挑選適當的動詞與名詞，進行一段比喻書寫。如：以保溫瓶為例，「關於愛情，我永遠在你的熱輻射之外，你阻擋所有的對流。開口吧！讓我知道你的心是火燙的，還是冰冷的？」  
（參考資料：蔡淇華（2018）。寫作吧！破解創作天才的心智圖。時報。）

|  |  |
| --- | --- |
| 文具  （　　　　　　） | 相關之名詞、動詞 |
| 主題／情境 | 比喻書寫 |

2、臺灣古典詩中的譬喻書寫：

閱讀下列詩文，找出以物喻物、以物或典故比喻抽象情理的例子，體會譬喻背後，作者於社會現實所遭遇的挫折、吶喊與悲痛。

1. 葉榮鐘〈時事感作〉

舉世顛連競避秦，解懸誰憫到斯民。莫言名士多於鯽，半是高樓袖手人。

|  |  |
| --- | --- |
| 本體（抽象） | 喻體（具象） |
|  | 解懸 |
|  | 高樓袖手 |
| 本體（抽象） | 喻體（抽象） |
|  | 避秦(典故) |

1. 謝道隆〈避地鎮平作〉

萬里孤鴻海上歸，爪泥印處跡猶微。哀鳴尚懼來矰繳，敢學山禽說是非。

|  |  |
| --- | --- |
| 本體（抽象） | 喻體（具體） |
|  | 爪印(物) |
|  | 矰繳(物) |
| 本體(具體) | 喻體（具體） |
|  | 孤鴻(物) |
|  | 山禽(物) |

(3) 黃水沛〈麻囊引〉

大麻囊，小麻囊，黃金蕊綻黄麻黃。此物何人稱國產，黃麻自昔產外洋。昨日囊大今囊小，囊小別有天地藏[[1]](#footnote-1)。神仙洞窟不足數，往來人物等侯王[[2]](#footnote-2)。嗚呼是商還是政，身肥誰識瘦村莊。坊間祇道布袋戲[[3]](#footnote-3)，兒戲何堪汝登場[[4]](#footnote-4)。一朝仙枕驚夢破，飽啖還汝熟黃粱。君不見縲紲之中椎之外[[5]](#footnote-5)，即今猶有處人囊[[6]](#footnote-6)。

分組討論：

①這首詩以何物為主角？它看起來如何？在文中出現幾次？

②找出使用譬喻的地方，作者欲以此諷刺甚麼？

③為什麼評論者說這首詩既含蓄又犀利？

三、透過借喻詠物以寓託針砭

（一）以林朝崧〈盆梅〉為例

不辭風雪老天涯，傲骨偏遭束縛加。（加個比喻，共兩句）打破金盆歸庾嶺（第一方案：直承而下，順寫一句，第二方案：以反詰句轉出新意），（承第一方案：運用對比加一句情境描寫，或承第二方案：加上一個感嘆句），人間才有自由花。

第一方案：直承而下

不辭風雪老天涯，傲骨偏遭束縛加。愁似鳥雀兜樊籠，苦於虎兕困欄柙。打破金盆歸庾嶺，任爾東西可為家。忽地一聲震寰宇，人間才有自由花。

第二方案：別出新意

不辭風雪老天涯，傲骨偏遭束縛加。問君憂愁愁幾許？恰似虎兕困籠柙。打破金盆歸庾嶺，怎奈寰宇氣旋狎，悲哉漫漶護一氣，人間幾時自由花。

（二）以周定山〈遣興〉六首之一，進行擴寫仿作練習

織繭春蠶苦復抽，不知滅種已臨頭。綺羅人早安刀剪，看汝絲絲縛自由。

【任務說明】

|  |  |
| --- | --- |
| **形式要求** | **內容要求** |
| 1.這個部分的仿作設定為樂府詩，因此可忽略平仄格律，只需偶數句押韻。  2.需運用一個比喻技巧。  3.加入四句詩進行擴寫創作。 | 1.請依提示方向構思與創作。  2.內容架構：首聯為起，頷聯為承（兩句，以比喻為之），頸聯為轉（有第一或第二方案），尾聯為合（有承第一或承第二之方案）。可自由調配。括號內為請同學擴寫的四句詩。 |

【說明】

以兩句為一聯，以起承轉合為架構，單句部分則依說明個別處理。兩首詩的首聯均已破題，頷聯有兩種處理方式，強調、反詰或補充延伸，於此我們選擇運用「比喻」技巧，補充深化第二句的心情。頸聯為立意之所在，可承上得意，也可別出心裁。A若是承上之意，則建議依原句而寫出因果句，B若是別出心裁，則需以一個疑問做反詰。尾聯則是延伸頸聯詩意，或做反詰收尾，形成餘韻不絕。尾聯則依頸聯做變化，當頸聯是因果句時，則選擇以一個對比的情境來突出結論之意義。當頸聯是問句，則選擇寫出感嘆句。必要時可改動原詩句。（參考資料：張夢機（1981）。古典詩的形式結構。尚友。）

四、樂府詩創作──任務（三）

⯁ 擴詩與修詩行動

1、檢查樂府詩，找出全詩中可再予以具象化的概念，加上兩句比喻的句子；或可透過反詰以深刻詩歌內涵。擴詩的方法與原則同上。全詩需八句以上。句型可參考下列例子。

◎列出幾種譬喻句型以供參考

|  |  |
| --- | --- |
| **詩句** | **本體（抽象）＋喻詞＋喻體（具體）** |
| 餘霞 散成綺，澄江 靜如練 | 本體(N1)+V+成(P)+喻體(N2)，  本體(N3)+Ａ+如(P)+喻體(N4) |
| 頃刻金甑相傾碎，霎時身體若籠篩 | 本體(Ｎ1)＋若(P)＋喻體(N2) |
| 扶老攜幼出門走，忙忙真似喪家狗 | 本體（N1倉皇逃難）+似(P)＋喻體(Ｎ2) |
| 少選聲停地始平，相顧人人成土色 | 本體（N1驚恐）＋成(P)＋喻體(Ｎ2) |
| 君作磐石 無轉移，妾作蒲葦 韌如絲 | 本體(N1)+作(P)+喻體(N2)＋Ａ  本體(N3)+作(P)+喻體(N4)＋Ａ+如+喻體(N5) |
| 飛流 直下三千尺，疑是 銀河 落九天 | 本體(N1＋V1)+疑是(Ｐ)＋喻體(Ｎ2+V2) |
| 欲見回腸，斷盡金爐小篆香 | 本體(N1回腸)+(-P)+A+喻體(N2)  （略喻） |
| 蟻走熱鍋 方寸亂，兩腳圈豚 繩索絆 | 喻體(N1+V1)+(-P)+本體(N2+V2)  （略喻＋倒裝）(前後兩句結構相同) |
| 代號說明：Ｎ名詞，Ｖ動詞，Ａ形容詞，Ｐ譬喻。-P省略喻詞。  （參考資料：黃慶萱（2002），修辭學，三民書局） | |

2、格律部分，因設定為樂府詩，故僅偶數句要押韻。

3、檢查詩歌內容與題目之扣合，題目宜精絜而切要。

4、撰寫100字創作緣由。

|  |
| --- |
| 擴詩練習： |

|  |
| --- |
| 100字創作緣由： |

**【學習單2-2】**

一、一則溫暖的援助新聞

（一）閱讀下列句子，回答問題：

1、山川異域 風月同天

2、豈曰無衣，與子同裳

3、青山一道同雲雨，明月何曾是兩鄉

4、遼河雪融，富山花開；同氣連枝，共盼春來

◎這幾句話的共同概念為何？各用以比喻甚麼？

（二）任務挑戰：

若中國官方想回應對方的善意，那他該怎麼寫？請根據新聞，選擇一個關鍵句，提煉出概念，而後由教師帶領全班討論，取材於自然景物，共同創作兩句詩以回應日本的援助。

二、透過朗詩說詩以抒發感思

（一）大家一起來說詩

1、閱讀王少濤〈圓山觀動物園〉

黃昏出古寺，行行明治橋。宛轉圓山道，風靜柳垂條。入園觀動物，禽獸各有巢。幼兒纔三歲，憨態智未饒。見狼云是犬，見虎云是貓。見鹿云是馬，聞者能解嘲。阿父教獸名，幼兒即應聲。猛虎臨風嘯，幼兒啼又驚。歸來天昏黑，星光幾點明。抵家猶記憶，說與鄰人聽。

(1) 請問詩中有幾個角色？本詩主要在說甚麼？

(2) 哪些地方令你印象最深刻？請說明理由。

(3) 說明這首淺白的詩為何會收錄在《臺灣漢詩三百首》中？

2、如果這首詩讓你想起了童年的回憶，而想在FB上用簡單的ＱＡ介紹這首詩，以引起大家對動物園的關注。那麼請每組運用6Ｗ設計兩個問題，每個題目需含兩個W，如who+why，並倆倆進行QA練習，將問題與答案記錄在學習單上。

|  |
| --- |
| 兩個Q&A： |

（二）樂府詩創作──任務（四）午安！新聞有得聊

運用兩種W的結合，為「樂府詩」設計兩道題目，如who+why，並記錄自己的回答。

|  |
| --- |
| 兩個Q&A： |

三、詩作分享推薦發表

（一）我最喜歡（　　　　　　）的樂府詩，因為

（二）我最喜歡（　　　　和　　　　）的對談，因為

1. 囊小別有天地藏：此處用的是「壺中乾坤」與「布袋和尚」的故事，借指麻囊也有它的「布袋乾坤」。「壺中乾坤」，東漢費長房曾獲賣藥老翁贈一仙壺，費長房與老翁躍入壺中，見壺中別有天地，宛如仙境。「布袋和尚」，五代時僧人，相傳為彌勒佛的應化身。身負一布袋，袋中能置放百物，永無竭盡。 [↑](#footnote-ref-1)
2. 往來人物等侯王：布袋中的乾坤，往來的人物都是侯王級的財閥。 [↑](#footnote-ref-2)
3. 坊間祇道布袋戲：臺灣製麻會社俗稱布袋會社，故這場因生產麻囊布袋而引起的鬧劇就叫做「布袋戲」。 [↑](#footnote-ref-3)
4. 兒戲何堪汝登場：布袋戲是給孩子看的，而商人卻像受操控的戲偶般登台演出，何其難堪。 [↑](#footnote-ref-4)
5. 縲紲之中椎之外：縲紲，音 ㄌㄟˊㄒㄧㄝˋ，古代用以綑綁犯人的黑色大繩，後比喻監獄。椎，通「錐」，尖銳的東西。錐之外，指在「脫穎而出」的故事之外。 [↑](#footnote-ref-5)
6. 處人囊：裝人的麻布袋。處人囊即臺語的「蓋布袋」，指以布袋裝人並進行刑求或刺殺。 [↑](#footnote-ref-6)